

INFORME DEL DIRECTOR GENERAL A LAS PARTES SOBRE LA PUESTA EN PRÁCTICA DEL PLAN ESTRATÉGICO DE LA ITSO (2013-2014)

I. RESUMEN

1. El Artículo IX (b) del Acuerdo de la ITSO dispone que la “Asamblea de Partes considerará la política general y los objetivos a largo plazo de la ITSO”. La Trigésima Quinta Reunión de la Asamblea de Partes (AP-35), celebrada en julio de 2012, aprobó el documento AP-35-18, “Extensión del Plan Estratégico de la ITSO hasta 2014 inclusive”, en el que se recomendó la extensión de las Metas y Objetivos de la ITSO (2008-2013) y del Plan Estratégico hasta 2014 inclusive como base para un Plan Estratégico de la ITSO para el período hasta 2014, momento en el que el Director General debería presentar una nueva propuesta a consideración de la Asamblea.

2. El presente documento se ha preparado para informar a las Partes acerca del estado de la puesta en práctica del Plan Estratégico (2013-2014) aprobado en la AP-35.

II. ANTECEDENTES

3. De conformidad con el Artículo IX (b) del Acuerdo de la ITSO, que estipula que la “Asamblea de Partes considerará la política general y los objetivos a largo plazo de la ITSO”, el Director General presentó a la Trigésima Quinta Reunión de la Asamblea de Partes, celebrada en julio de 2012 (AP-35), una recomendación en el sentido de extender las Metas y Objetivos para el período 2008-2013, y también el Plan Estratégico, hasta 2014 en caso de que la Asamblea decidiera no dar por terminado el Acuerdo de la ITSO. Luego, la Asamblea retomaría la consideración del tema en su reunión ordinaria de 2014. Con posterioridad, la Trigésima Quinta Reunión de la Asamblea de Partes aprobó la prolongación del Plan Estratégico para la ITSO hasta 2014 inclusive, según lo expuesto en el documento AP-35-18, que contiene un plan de acción detallado con vistas a su puesta en práctica durante el período 2013-2014. El presente documento informa acerca del estado de puesta en práctica de dicho plan estratégico durante el período 2013-2014.

III. PROGRAMA DE ACCIÓN ESTRATÉGICA

Objetivo 1: Mantener la continuidad del suministro de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite

4. Para alcanzar este objetivo, el Director General propuso ejecutar el siguiente programa de acción:

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

IAC-18-11S W/02/14

Página 2

- (i) *Supervisar el respeto de los Principios Fundamentales por parte de Intelsat, centrándose especialmente en el principio de acceso no discriminatorio al sistema de la misma para los servicios públicos de telecomunicaciones, tanto existentes como futuros, ofrecidos por Intelsat al haber disponible capacidad de segmento espacial a nivel comercial*

Estado

5. La supervisión general del desempeño de Intelsat en cuanto a los Principios Fundamentales está regida por el Acuerdo de Servicios Públicos que la ITSO e Intelsat suscribieron en 2001. De conformidad con el requisito de dicho acuerdo, Intelsat ha seguido presentando informes a la ITSO de manera periódica, en los cuales detalla las medidas tomadas por la Sociedad para cumplir los Principios Fundamentales. En particular, esos informes cubren aspectos como los siguientes: planes de redes, emplazamientos y ofertas de servicios; base de clientes y crecimiento; obtención de ingresos, proyecciones respectivas y calidad de servicio¹.

- (ii) *Seguir vigilando los contratos de OCV, y los clientes titulares de dichos contratos, que sigan en vigor tras la culminación del programa de OCV en julio de 2013;*

- (iii) *trabajar con Intelsat en torno a la puesta en práctica del Programa Especial de Renovación de Capacidad*

Estado

6. La Organización ha seguido vigilando los contratos de OCV hasta julio de 2013 y los clientes con contratos de ese tipo en vigor después de dicha fecha. Si bien sin relación directa, se han dado casos de demoras de pago a Intelsat por servicios en el marco de algunos de esos contratos, que pusieron en peligro el suministro de servicios, pero en esos casos la ITSO facilitó una solución negociada a los problemas, que incluyeron el cumplimiento y pago de las obligaciones pendientes.

7. La Trigésima Quinta Asamblea de Partes (AP-35) tomó nota del informe del Director General acerca del Programa Especial de Renovación de Capacidad y solicitó que el mismo ultimara los detalles correspondientes con Intelsat. Esos detalles quedaron completados, estipulándose los siguientes elementos: criterios de elegibilidad con condiciones que el cliente debe cumplir, como un historial de pago positivo, la presentación de garantías, etc.; términos de renovación; tarifas; y fecha de extinción 31 de diciembre de 2020. Tras ello, el 10 de diciembre de 2012 el Director General e Intelsat remitieron una carta a todos los clientes del Programa de Conectividad Vital (OCV), preguntando si estaban interesados en el Programa Especial de Renovación de Capacidad. Además, el 17 de diciembre de 2012, el

¹ El desempeño de Intelsat en cuanto a los Principios Fundamentales será objeto de un informe a la próxima reunión de la Asamblea de Partes (documento AP-36-7).

Director General escribió a todas las Partes que tenían clientes OCV, solicitándoles su asistencia para comunicarse con los clientes OCV en sus respectivos países².

(iv) Identificar socios y seguir trabajando con ellos en torno a la satisfacción de los requisitos de programas de establecimiento de capacidad

Estado

8. En el período transcurrido desde la última Asamblea de Partes (AP-35) se ha hecho mucho para identificar nuevos socios y también para trabajar con los existentes a fin de cumplir los requisitos de los programas de establecimiento de capacidad. Se firmaron tres nuevas alianzas con las siguientes entidades: EACO (Organización de Comunicaciones del Este de África), COMTELCA (Comisión Técnica Regional de Telecomunicaciones) y SADC (Comunidad para el Desarrollo del África Austral), previéndose asimismo firmar otra con la AUC (Comisión de la Unión Africana). En materia de puesta en práctica, desde la última Asamblea de Partes se han llevado a cabo 10 programas de establecimiento de capacidad, consistentes en nueve cursos y un seminario en distintos lugares. En la selección de dichos lugares se tuvieron en cuenta solicitudes específicas y necesidades tanto regionales como subregionales. Esos programas también se enmarcaron en la labor conjunta de la ITSO y la UIT en respuesta a la Resolución 11 de la CMR-12³.

(v) Trabajar con Intelsat, la UIT y las autoridades de reglamentación nacionales para promover un mercado abierto de telecomunicaciones por satélite y elaborar un marco reglamentario integral; ello había de entrañar:

- *participar con la UIT, Intelsat y otras partes interesadas clave en la identificación y elaboración de un marco reglamentario armonizado de telecomunicaciones por satélite, incluida la participación en las actividades del Grupo de Estudio 4 del Sector de Radiocomunicaciones de la UIT*
- *promover programas de establecimiento de capacidad para los países en desarrollo en relación con la promoción de los mercados y servicios de telecomunicaciones por satélite y el aumento de las oportunidades para futuros servicios de públicos de telecomunicaciones por satélite*
- *revisar con los Estados miembros sus requisitos de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite; asimismo, de ser, y donde sea, necesario, asesorarlos acerca de marcos de políticas y de reglamentación armonizados y eficientes*
- *promover programas de establecimiento de capacidad relacionados con la promoción de mercados y servicios de telecomunicaciones satelitales competitivos.*

² En la próxima reunión de la Asamblea de Partes se presentará un informe sobre el Programa Especial de Renovación de Capacidad (documento AP-36-8).

³ El documento IAC/Inf-18-5 contiene el informe del Director General sobre el estado de la Iniciativa de Establecimiento de Capacidad.

Estado

9. El trabajo en torno a la necesidad y el desarrollo de un marco reglamentario armonizado de telecomunicaciones por satélite se siguió llevando a cabo principalmente mediante una participación en las actividades del UIT-D. En particular, a través de la organización de seminarios y eventos anteriores a los Simposios Mundiales de Organismos Reguladores (GSR), a saber, GSR-12 (Colombo) y GSR-13 (Polonia), se pusieron de relieve ante las partes interesadas los aspectos clave de la reglamentación de servicios de satélite, con un enfoque específico en las barreras que es necesario afrontar. Además, la ITSO, junto con la IMSO y EUTELSAT-IGO, realizó contribuciones al trabajo de compilación respecto del manual de reglamentación del UIT-D. Ese enfoque brindó a los representantes de los Estados miembros la oportunidad de abordar sus requisitos específicos de servicios públicos de telecomunicaciones en relación con un marco reglamentario armonizado de telecomunicaciones por satélite⁴.

10. En el período transcurrido desde la última Asamblea de Partes (AP-35), la ITSO también participó en la labor de la Comisión de Estudio 4, en relación con cuestiones de satélites, y en especial en el Grupo de Trabajo 4A. El ámbito de interés específico era el de retomar el trabajo relativo a los estudios para determinar si sería necesario aplicar medidas reglamentarias adicionales para aumentar la disponibilidad de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones suministrados mediante tecnología de satélite⁵.

11. La Organización ha promovido satisfactoriamente el establecimiento de capacidad para los países en desarrollo, según lo demuestra el hecho de que prácticamente todos los programas de cursos y seminarios llevados a cabo en 2012 y 2013 tuvieron lugar en regiones en desarrollo del mundo, a saber, África, Asia y el Caribe. A través del trabajo de la Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital en el cual participa la ITSO se abordaron muchos temas específicos y generales relacionados globalmente con las políticas y reglamentaciones de TIC, que asimismo se difundieron mediante documentos e informes acerca de la orientación y estrategia de políticas a nivel macro⁶.

Objetivo 2: Proteger las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas del Patrimonio Común de las Partes

12. El constante cumplimiento de las Obligaciones de Servicio Público por Intelsat ha sido la contraprestación principal por la transferencia de activos a la misma en el momento de la privatización, y ha constituido asimismo la base para la utilización, por Intelsat, de las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias del Patrimonio Común de las Partes. Además, en nombre de la ITSO, el Director General debe examinar todas las cuestiones que

⁴ Véase el documento IAC/Inf-18-4.

⁵ Véase el documento IAC/Inf-18-6.

⁶ Véanse los documentos IAC-18-13 e IAC/Inf-18-5.

surjan del Patrimonio Común de las Partes y comunicar a las Administraciones Notificantes las opiniones de las Partes.

13. Para alcanzar este objetivo, el Director General propuso ejecutar el siguiente programa de acción:

- (i) *Trabajar con los Estados miembros para que la enmienda del inciso (c) (ii) del Artículo XII del Acuerdo entre en vigor; ello habría de entrañar:*
 - *aumentar el grado de conciencia acerca de la importancia y el valor del Patrimonio Común*
 - *reunirse con los Estados miembros a fin de explicar la pertinencia que dicha enmienda reviste para proteger el Patrimonio Común de las Partes y el suministro constante de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite.*

Estado

14. Las principales estrategias utilizadas para aumentar el grado de conciencia acerca de la importancia y el valor del Patrimonio Común de las Partes fueron las siguientes: participación en reuniones, seminarios y eventos pertinentes a nivel regional o mundial, que brindaron a las Partes la oportunidad de hablar en ellos directamente; organización de seminarios y eventos, ya sea individualmente o en conjunto con otras importantes partes interesadas; y visitas tanto regionales como a países individuales para dar participación a sus líderes pertinentes en deliberaciones sobre el tema en cuestión. Entre los ejemplos efectivos al respecto cabe mencionar los siguientes: participación en la Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital, de las Naciones Unidas; el Foro Mundial de Política de las Telecomunicaciones (2012), de la UIT; los Simposios Mundiales de Organismos Reguladores (2012 y 2013), de la UIT; foros de la Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth (CTO) (2012 y 2013); organización de presentaciones en eventos realizados para representantes de las embajadas de Partes en Washington y distintas visitas a Estados miembros. A nivel general, gracias a esas actividades, al mes de diciembre de 2013 ya eran 76 los Estados miembros que habían completado su proceso de aprobación/ratificación de la enmienda, en tanto que varios otros lo están ultimando en estos momentos⁷.

- (ii) *Poner en práctica la decisión de la Asamblea de Partes de modificar el rótulo de las posiciones orbitales del Patrimonio Común y las asignaciones de frecuencias conexas en el Registro Internacional de Frecuencias de la UIT a fin de reflejar de manera más clara su condición como parte del Patrimonio Común; ello había de entrañar:*
 - *trabajar con las Partes, las Administraciones Notificantes y la UIT a fin de ultimar con presteza las acciones necesarias en la UIT que hagan posible poner en práctica la decisión de la Asamblea de Partes;*

⁷ En la próxima reunión de la Asamblea de Partes se presentará un informe del Director General acerca del estado de la enmienda al Artículo XII (c) (ii) del Acuerdo de la ITSO (documento AP-36-12).

Estado

15. Este tema se ha solucionado satisfactoriamente, según se informó en el documento AP-35-27, titulado "Informe del Director General acerca del estado de ejecución de la decisión de la AP-32 de modificar el rotulado de las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas del Patrimonio Común de las Partes en el Registro de la UIT".

(iii) Establecer con los Estados miembros un mecanismo para abordar todos los temas que surjan del Patrimonio Común de las Partes y recabar las opiniones de las Partes al respecto; ello había de entrañar:

- *trabajar con expertos de la UIT provenientes de los Estados miembros, analizando toda notificación ante la UIT que atañe a posiciones orbitales del Patrimonio Común y coordinar una respuesta adecuada a las Administraciones Notificantes⁸*
- *solicitar el asesoramiento del Grupo de Trabajo sobre Frecuencias acerca de cualquiera de los temas antedichos.*

Estado

16. El Grupo de Trabajo sobre Frecuencias ha seguido siendo el principal mecanismo para buscar el asesoramiento y seguimiento acerca de temas relacionados con el Patrimonio Común de las Partes. En el último período, el tema principal ha sido la puesta en práctica de la Resolución 11 de la CMR-12, que en sí misma se vincula directamente con dicho patrimonio. En ese sentido, el Grupo de Trabajo sobre Frecuencias celebró una reunión por vía electrónica el 23 de julio de 2013 con objeto de intercambiar opiniones acerca del documento de insumo para el Grupo de Trabajo 4A de la Comisión de Estudio 4 del UIT-R. En cuanto al propio Patrimonio Común de las Partes, solamente hubo algunas notificaciones de rutina de la UIT, ninguna de las cuales requería una respuesta que debiera coordinarse con las Administraciones Notificantes.

Objetivo 3: Contribuir a promover una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones

17. En el ejercicio de su función de supervisión, la ITSO se ha convertido en el punto focal para los Estados miembros en su evaluación de sus requisitos de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por satélite. La disponibilidad de servicios de banda ancha por satélite se está convirtiendo en el punto focal de muchos países en desarrollo y la ITSO debería seguir promoviendo políticas y servicios que ayuden a colmar la brecha digital (de banda ancha).

⁸ El Artículo XII (e) (iv) del Acuerdo de la ITSO establece lo siguiente: "(e) Toda Parte elegida para actuar como Administración Notificante conforme al inciso (c): . . . notificará y consultará al Director General sobre las coordinaciones de sistemas de satélites que se lleven a cabo ante la UIT en nombre de la Sociedad [Intelsat] a fin de dejar asegurado que se mantengan el servicio y la conectividad mundial para los usuarios dependientes".

18. Para alcanzar este objetivo, el Director General propuso ejecutar el siguiente programa de acción:

- (i) *Contribuir, conforme proceda, a las actividades de seguimiento de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI); ello había de entrañar:*
- *brindar apoyo a la iniciativa del Secretario General de la UIT denominada “Conectar al Mundo” para ayudar a conectar a quienes aún no están conectados antes de 2015, y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (Objetivo 8, Meta 8.F)*
 - *promover sinergias entre los Estados miembros y otras organizaciones internacionales para deliberar acerca de políticas públicas y mercados abiertos en las telecomunicaciones por satélite como medio para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.*

Estado

19. La Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital, establecida por el Secretario General de las Naciones Unidas en 2010, con el Presidente Kagame de Ruanda y el señor Carlos Slim de México como sus Copresidentes, más el Secretario General de la UIT y el Director General de la UNESCO como sus Vicepresidentes, ha realizado una labor encomiable en cuanto a la elaboración, promoción y difusión de políticas en los últimos tres años. Además, como el Director General de la ITSO es uno de los Comisionados, la ITSO ha tenido la oportunidad directa de contribuir a la labor de la Comisión y respaldar con ello la iniciativa del Secretario General de la UIT denominada “Conectar al Mundo” y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, de las Naciones Unidas⁹.

20. Cabe mencionar asimismo el hecho de que a mediados de octubre de 2013 el UIT-D lanzó otro proyecto, denominado “Modelo de desarrollo sostenible inteligente”, con el objeto de vincular el desarrollo socioeconómico y la seguridad pública a través de objetivos como el de vincular las telecomunicaciones rurales y el desarrollo de las TIC tanto en aras de la reducción del riesgo de desastres como en aras de las actividades de gestión de dicho riesgo, y el de aprovechar las posibilidades de las TIC para cambiar vidas por medio del desarrollo y salvar vidas durante situaciones de emergencia, siendo de destacar que el Director General haya sido nombrado como miembro de la Junta Asesora, en el puesto de Vicepresidente de la misma. Ello brinda a la ITSO la oportunidad de contribuir al liderazgo en este ámbito de tanta importancia, especialmente para los países en desarrollo¹⁰.

- (ii) *Promover con los responsables de las políticas y la reglamentación de telecomunicaciones el papel fundamental que desempeña el satélite en el suministro de “oportunidades digitales”, y hacer extensivos a los países en desarrollo los beneficios de las comunicaciones satelitales, al tiempo de aumentar el grado de conciencia acerca de las ventajas de unos mercados abiertos, en el marco de la*

⁹ Véase el documento IAC-18-14.

¹⁰ Véase el documento IAC-18-15.

promoción del incremento de la tecnología mundial de la información y las comunicaciones; ello había de entrañar:

- *poner de relieve la función del satélite en la convergencia de servicios cursados directamente al usuario, como los de consumo de banda ancha*
- *organizar seminarios y conferencias en coordinación con las autoridades de reglamentación de las telecomunicaciones y otras organizaciones internacionales a los niveles mundial y regional, acerca de los beneficios de las comunicaciones por satélite para los países en desarrollo, y aumentar el grado de conciencia acerca de las ventajas de unos mercados abiertos de servicios por satélite.*

Estado

21. En el período transcurrido desde la AP-35 se organizó una serie de seminarios y eventos en coordinación con autoridades de reglamentación de las telecomunicaciones y otras organizaciones internacionales, con objeto de poner de relieve los beneficios de las comunicaciones por satélite para los países en desarrollo. Cabe mencionar al respecto los siguientes ejemplos: un seminario conjunto de la ITSO, la UIT y la autoridad de reglamentación de Sri Lanka, en octubre de 2012 en Colombo; un seminario conjunto de la ITSO, la UAT y la autoridad de reglamentación de Senegal, en marzo de 2013; una conferencia sobre TIC con un componente dedicado a las comunicaciones por satélite organizado con la Organización de Comunicaciones del Este de África (EACO) en Uganda en abril de 2013, un seminario de la UIT con una parte dedicada a las comunicaciones por satélite, y una contribución importante de la ITSO con presentaciones en Fiyi en octubre de 2013¹¹.

(iii) Reforzar las relaciones con otras organizaciones internacionales y entidades involucradas en el ámbito de las TIC a fin de ampliar las oportunidades de la ITSO para promover el suministro de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite; ello había de entrañar:

- *estudiar con otras organizaciones internacionales como la UIT y el Banco Mundial y con otras entidades involucradas en el ámbito de las TIC, como la CITEL, actividades multilaterales para promover el uso de la tecnología satelital con objeto de colmar la brecha digital (de banda ancha).*
- *seguir contribuyendo a la labor de la Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital establecida por la UIT y la UNESCO en 2010.*

Estado

22. En el último año la UIT ha llevado a cabo muchas actividades en colaboración con la ITSO y otras partes interesadas clave para definir y desarrollar un proyecto de TIC que incluirá el suministro de servicios públicos de telecomunicaciones a las islas del Pacífico a través del uso de tecnología de satélite. En estos momentos está en sus etapas finales la

¹¹ Véase el documento IAC/Inf-18-5.

realización de un estudio de factibilidad, previéndose para dentro de poco un anuncio público sobre el proyecto.

23. Desde la última Asamblea de Partes (AP-35) se ha seguido contribuyendo a la labor de la Comisión de la Banda Ancha para el Desarrollo Digital, y de hecho esta celebró tres importantes reuniones, incluidas dos en oportunidad de la Asamblea General de la ONU en Nueva York en septiembre de 2012 y de 2013, en las cuales se entregaron informes sobre la banda ancha al Secretario General de las Naciones Unidas. Esos informes, sobre políticas y reglamentación, han resultado ser valiosísimos instrumentos de orientación para los gobiernos en el desarrollo de sus propios programas nacionales de banda ancha.

V. CONCLUSIÓN

24. El Director General se complace en informar a las Partes acerca del éxito constante logrado por la Organización en la puesta en práctica de las acciones contenidas en el Plan Estratégico para la ITSO (2013-2014).